


[ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ](#)
[ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ](#)
[ΑΓΓΕΛΙΕΣ](#)
[KLASSENBUCH](#)
[MONTAGS](#)
[ΑΠΟΦΕΙΣ](#)

### Liebe Leserinnen und Leser,

*ab jetzt können Sie "Aktuelles" auch in deutscher Sprache vorfinden. Unter dem jeweiligen Titel finden Sie die deutsche Übersetzung. Beim Anklicken des deutschen Titels erscheint der deutsche Text. Viel Vergnügen beim Lesen der Montagsausgabe!*

Μπήκαμε σε ρυθμό Πανελληνίων Εξετάσεων, που ξεκίνησαν την προηγούμενη Παρασκευή και ολοκληρώνονται την επόμενη εβδομάδα. Θα ευχθούμε Καλή Επιτυχία στα κορίτσια και τα αγόρια μας που θα δοκιμαστούν αυτό το διάστημα και αμέσως μετά θα έχουμε στις 28 Ιουνίου την γιορτή της Αποφοίτησης.

*Letzten Freitag haben die panhellenischen Prüfungen begonnen und enden in der nächsten Woche. Wir wünschen allen unseren Schülerinnen und Schülern bei den Prüfungen viel Erfolg. Sofort danach wird, am 28. Juni, die Absolutenfeier stattfinden.*

Όπως έχουμε όλοι διαπιστώσει η πρωτοβουλία μας "Γνωρίστε τους Αποφοίτους του..." έχει μεγάλη απήχηση. Η επικοινωνία όμως με όλους αυτούς τους συμμαθητές και τις συμμαθήτριές μας μας αποκόλυψε όμως και κάτι άλλο: Υπάρχουν πολλοί απόφοιτοι που είναι τέκνα αποφοίτων! Στην κοινότητα έχουμε για φωτογραφίες από τα μαθητικά τους χρόνια "πετάζανε" και μια μαγική κουβέντα: "Ίσως ο πατέρας μου / η μητέρα μου να έχει κρατήσει φωτογραφίες από την Αραχόβης (!)". Έτσι αποφασίσαμε να ξεκινήσουμε μια άλλη πρωτοβουλία, όπου θα αναζητήσουμε τους:

*Wie wir festgestellt haben, haben auch Initiative "Lernt unsere Absolventen kennen von..." großen Anklang gefunden. Der Kontakt mit all diesen Schülerinnen und Schülern hat uns noch etwas anderes aufgedeckt. Viele Alumni sind Kinder wiederum von Alumni! Auf Anfrage nach eventuellen Fotografien aus ihrer Schulzeit, haben einige gesagt: "Vielleicht hat meine Mutter/ mein Vater auch noch Fotografien von der Arachovisi!" So haben wir uns entschieden, Alumni, die wir suchen, wie folgt einzuteilen:*

- **Αποφοίτους της Αραχόβης που έστειλαν τα παιδιά τους στην Γερμανική Σχολή...** (Alumni aus der Arachovisi, die ihre Kinder auf die Deutsche Schule schickten)

- **Αποφοίτους της Μετσόβου που έστειλαν τα παιδιά τους στην Γερμανική Σχολή...** (Alumni aus der Metsovou, die ihre Kinder auf die Deutsche Schule schickten)

- **Αποφοίτους του Αραρουσιού που έστειλαν τα παιδιά τους στην Γερμανική Σχολή...** (Alumni aus Marousi, die ihre Kinder auf die Deutsche Schule schickten)

Και τα τρία άρθρα θα υπάρχουν στην πρώτη σελίδα των ειδήσεων και θα ενημερώνονται καθημερινά, και προς τούτο ΖΗΤΑΜΕ την συνδρομη ΟΛΩΝ. Ήδη πολλές κόσμος έχει ανταποκριθεί και οι πίνακες αυτοί σιγά-σιγά γεμίζουν!

*Alle 3 Archive werden auf der ersten Seite unter "Aktuelles" zu finden sein und werden jeden Tag aktualisiert. Wir bitten Sie alle sich zu beteiligen. Schon viele Leute haben reagiert und diese 3 Verzeichnisse ergänzen sich langsam.*

Ας δούμε και το πρόγραμμα της εβδομάδας / Hier können Sie das Programm der Woche verfolgen:

Δευ / Mo 10.6 - Από την Ιδεολογία στην Ελλάδα των Αζιάν -  
Τρι / Di 11.6 -  
Τετ / Mi 12.6 -  
Πεμ / Do 13.6 -  
Παρ / Fr 14.6 - "On the Child's Side"  
- Ορχήστρα ACADEMICA  
Σαβ / Sa 15.6 -  
Κυρ / So 16.6 - Ορχήστρα ACADEMICA

*Νίκος Κωστόπουλος: «Από την Ιδεολογία στην Ελλάδα των Αζιάν»*

### Nikos Kostopoulos "Von der Zwangsvorstellung zum Griechenland der Werte"

Ο συμμαθητής μας **Νίκος Κωστόπουλος**, σύμβουλος επιχειρηματικής ανάπτυξης και υποψήφιος βουλευτής της Νέας Δημοκρατίας στο Βόρειο τμήμα Αθηνών σε συνεργασία με τις Εκδόσεις 1 ΣΤΑΔΙΕΣ, κυκλοφορούν ένα νέο βιβλίο-διάλογο με τίτλο: «Από την Ιδεολογία στην Ελλάδα των Αζιάν». Η παρουσίαση του βιβλίου θα γίνει τη **Λευτέρα 10 Ιουνίου** στις 19:00 στο Μουσείο Γουλανδρή (Λεβωιά 13 & Όθωνος 100, Κηφισιά) με ομιλητές τους βουλευτές Β' Αθηνών & αντιπροέδρους της Νέας Δημοκρατίας **Κωστή Χατζηδόκη** και **Αδωνί Γεωργιάδη**. Θα προλογίσει η πρόην υπουργός Μαριέττα Γυιανίκου, ενώ συντονιστής θα είναι ο δημοσιογράφος Άρης Πορτογάλες.

>> περισσότερα

*O Cornelius Prittwitz θυμάται...*

Hallo, und wie sa!

Habe mich über unser Klassenbild (1969/70) gefreut und kann den einen oder anderen Namen nachtragen: In der vorderen Reihe von links: Daniel Wagner, meine Wenigkeit (Cornelius Prittwitz), dann Nikita (ich glaube: Schnell), Jan-Peter Jorisch. In der hinteren Reihe von links: ich komme leider im Moment nicht mehr auf den Namen der ersten Mitschülerin; dann Evelyn Meinardus, Angela Papavassiliou, Elektra Sossidi, Paula Lakah, Ilse (ich glaube: Weinberger), die unsere Klasse 1970 verlassen hat), Annette Tomlinson und Hans-Peter Käsmacher. Daneben unvergesslich: unsere Lehrerin Frau Schmidt!

Herzliche Grüße nach Athen,

Cornelius (Prittwitz)

*Λέτε την φωτογραφία...*

*O Βασίλης Κωκαλάκι και η "Συντηγία του Γέλιου" στο Βερολίνο*

Το θέατρο Grips του Βερολίνου γιορτάζει τα 50 χρόνια του (50 Jahre Grips- Theater) και φιλοξενεί την ομάδα νεανικού θεάτρου "Συντηγία του Γέλιου", με δυο παραστάσεις για παιδιά και νέους, από την Αθήνα. Στις 21:00 το βράδυ, "On the Child's Side" (6 με 19 Ιουνίου 2019) το Grips θα παρουσιάσει σε ταυτόχρονη διεγερμένη στα Γερμανικά, τον θρωικό "Μορμολί" στις 8 Ιουνίου και την παράσταση "Ποι δυνατός κι από τον Σούπερμαν" στις 14 Ιουνίου. Με την ιδέα να εμψυχώσει παιδιά και νέους μέσω του θεάτρου, το Grips άλλαξε το τοπίο του θεάτρου για παιδιά σε όλο τον κόσμο. Το θέατρο Grips βρέθηκε τις ρίζες του στο φοιτητικό κίνημα του τότε Λυτικού Βερολίνου, ερασιώθηκε ως ελεύθερη θεατρική ομάδα και είναι σήμερα πια ένας σταθερός αλλά και απαραίτητος θεσμός της πόλης. Η Συντηγία του Γέλιου έχει ακολουθήσει την συνταγή αυτή με τρόπο ανανεωτικό και προοδευτικό για την θεατρική σκηνή της Αθήνας και της Ελλάδας, και καθιστά τη χώρα μας ως την μόνη που εκπροσωπείται στο διεθνές φεστιβάλ θεάτρου "On the Child's Side", με δυο παραστάσεις. **Περισσότερα...**

και

**50 Years of GRIPS Theater Mormolis by Rainer Hachfeld ...Mormolis by Rainer Hachfeld ...**

*Ορχήστρα ACADEMICA: 4 νέες συναυλίες τον Ιούνιο*

Η Ορχήστρα ACADEMICA Αθηνών, με διευθυντή τον απόφοιτο μας γνωστό μάστορα Νίκο Αθηνάιο, ξεκινά τον τρίτο κύκλο συναυλιών της στην Αττική για το 2019. Στις 4 συναυλίες του τρίτου αυτού κύκλου θα ακουστούν έργα των Felix Mendelssohn Bartholdy και Ludwig van Beethoven. Σολίστ η Δανάη Παπαμαθειώδη – Μπασκε, βιολί. **Περισσότερα στο Δελτίο Τύπου...**

Πρώτη συναυλία: **Παρασκευή 7 Ιουνίου 2019**, ώρα έναρξης: 8.30μν, είσοδος ελεύθερη. ΩΔΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ (αίθουσα "Άρης Γαρουφαλής"), Ρηγιλλής & Βασιλέως Γεωργίου Β' 17 – 19, πλησίον Χίτων – στάση μετρό "Ευαγγελισμός".

>> περισσότερα

*Θεατρικές μεταφράσεις του Θεόδωρου Παπαδημητρίου*

Ο απόφοιτός μας μεταφραστής – ηθοποιός Θεόδωρος Παπαδημητρίου έχει μεταφράσει πολλά θεατρικά έργα του Henrik Ibsen εκ των οποίων ορισμένα έχουν εκδοθεί στις εκδόσεις Gutenberg, και συγκεκριμένα: "Ο αρχιμάστορας Σάλλες", "Ο μικρός Έρτοφ", "Ιωάννης Γαβρήλ Μπρόγκμαν", "Ένας εχθρός του λαού" και "Πέερ Γκοντ". **Πληροφορίες...** Επίσης έχει μεταφράσει και εκδόσει, στη Σειρά Ibsen των εκδόσεων Θεοδόση Αγγ. Παπαδημητρίου, έξι έως τώρα βιβλία: "Η αγριότητα", "Κατλιάνες", "Ο φόρος του πολεμιστή", "Η νύχτα τ' Αγιαννού", "Νόρμα η ενός πολιτικού η αγάπη" και "Η Λαϊκή Ίνγκε του Έστρουτ". Παρουσίαση των βιβλίων έγινε στο Βιβλιοπωλείο του Α. Μακρή, στον Πολύδρομο Επιχειρηματικότητας και Πολιτισμού "House by Phaos" τον περασμένο Μάιο στην Καλαμάτα. **Πληροφορίες...**

Έξω, έχει γράψει και εκδόσει το θεατρικό έργο "Μακαρέλλα", το οποίο ανέβηκε για μια μόνον θεαματική παράσταση στις 25 Μαΐου στο θέατρο Κνωσός. Το θεατρικό έργο κυκλοφόρησε σε ανάτυπη έκδοση μαζί με τον "Ηγεμόνα" του ιταλού στοχαστή, σε απόδοση (με υποσημειώσεις και πρόλογο) του Θεόδωρου Παπαδημητρίου. **Πληροφορίες...**

*Reunion τάξης '99 στις 29.06.2019*

**Reunion der Klasse 99' am 29.06.2019**

Ο Λάζαρος Ατματζίδης, απόφοιτος του 1999 ειδοποίησε από την Χάγη την Ζωή Βασιλείου ότι οι του "Εξωτερικού" συμφοιτούν με τους του "Εσωτερικού" για την διοργάνωση Reunion το Σάββατο 29 Ιουνίου στον χώρο της DSA με αφορμή τα 20 χρόνια από την αποφοίτησή τους. Οπότε όσοι δεν γνωρίζετε, αλλά και όσοι γνωρίζετε, συντονιστείτε!

*Διεθνής Κοινοβουλευτική Υποτροφία του Γερμανικού Κοινοβουλίου για πτυχιούχους από την Ελλάδα (IPS)*

**Internationales Parlamentarisches Stipendium des Deutschen Bundsparlaments für graduierte Studenten aus Griechenland (IPS)**

Για έκτη συνεχόμενη χρονιά υλοποιείται στην Ελλάδα το πρόγραμμα της Διεθνούς Κοινοβουλευτικής Υποτροφίας (IPS) που επιτρέπει σε νέους πτυχιούχους έως 30 ετών με ενδιαφέρον για το πολιτικό γίγνεσθαι, να μεταβούν στο Βερολίνο, να γνωρίσουν το γερμανικό κοινοβουλευτικό σύστημα, να εργαστούν στα πλαίσια πρακτικής εργασίας σε γραφεία γερμανών βουλευτών και να ασχοληθούν ενεργώς με την πολιτική διαδικασία λήψης αποφάσεων.

Κάθε χρόνο χορηγούνται από τη Γερμανική Ομοσπονδιακή Βουλή σε συνεργασία με τα πανεπιστήμια 'Freie Universität Berlin', 'Humboldt-Universität zu Berlin' και 'Technische Universität Berlin', 120 υποτροφίες σε υποψήφιους προερχόμενους από 44 διαφορετικές χώρες. Το πρόγραμμα διεξάγεται από το 1986 και λαμβάνει χώρα κάθε χρόνο από την 1 η Μαρτίου έως την 31 η Ιουλίου.

Το πρόγραμμα απευθύνεται σε νέους ανθρώπους υψηλής κατάρτησης που διαθέτουν πτυχίο πανεπιστημιακού ή τεχνολογικού ιδρύματος αντίστοιχης εκπαίδευσης και άριστη γνώση της γερμανικής γλώσσας καθώς και γνώσεις της γερμανικής πολιτικής, κοινωνίας και ιστορίας. Η υποτροφία περιλαμβάνει μηνιαία αποζημίωση 500 Ευρώ, δωρεάν διαμονή καθώς και ιατρολαϊκή κάλυψη ασθενειών, αστοχίας και αστικής ενθύνθης. Επιπλέον, η υποτροφία καλύπτει τα έξοδα μετάβασης προς και από το Βερολίνο.

Οι αιτήσεις να συμμετοχή στο πρόγραμμα αποστέλλονται αποκλειστικά ηλεκτρονικά στην Πρεσβεία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας. Καταληκτική ημερομηνία για την υποβολή αιτήσεων από την Ελλάδα είναι η 31 η Ιουλίου 2019.

**Αναλυτικές πληροφορίες καθώς και προϋποθέσεις συμμετοχής...**

**Ευχαριστούμε ...**



Για οποιαδήποτε επιπλέον πληροφορία ή διευκρίνιση μπορείτε να απευθυνθείτε στην Πρεσβεία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας (πολιτικό τμήμα, τηλ. 210 7285307, [pol-100-n@athe.diplo.de](mailto:pol-100-n@athe.diplo.de) ή [info@athe.diplo.de](mailto:info@athe.diplo.de)).

*Δείτε τις αγγελίες για προσφορά εργασίας*

Δείτε τις αγγελίες στην ενότητα "**Ανακοινώσεις / Προσφέρον Εργασία...**"

**Μιλάτε άριστα ή είναι μητρική σας γλώσσα τα Γερμανικά; Θέλετε να εργαστείτε για τον μεγαλύτερο πάροχο τηλεπικοινωνιών στην Ελλάδα;**

Το Jobfind.gr ζητά - για λογαριασμό του μεγαλύτερου πάροχου τηλεπικοινωνιών στην Ελλάδα - Γερμανόφωνους Συμβούλους

Εξυπηρέτησης Πελατών για εργασία στην Αθήνα.

Οι θέσεις θα εξυπηρετούν κορυφαίο οργανισμό τηλεπικοινωνιών της Ευρώπης.

Τοποθεσία: Κέραμεικός

Απαραίτητα προσόντα: Άριστη γνώση ή μητρική γλώσσα τα γερμανικά

Επιθυμητή προώθηση σε θέσεις εξυπηρέτησης πελατών ή σε τμήματα πωλήσεων

Παροχές: Πενθήμερη, 8ωρη απασχόληση | Δευτέρα - Παρασκευή 08.00 - 22.00 (κυλιόμενο) - Μικτές αποδοχές: 1100€

Μιλάτε άριστα Γερμανικά; Στείλτε το βιογραφικό σας στο [cn@jobfind.gr](mailto:cn@jobfind.gr)!

«Δικηγορική εταιρεία στο κέντρο της Αθήνας αναζητά εξωτερικό συνεργάτη με γνώσεις αστικού και εμπορικού.

Ικανοποιητικές αποδοχές και λογικά ωράρια. Οι ενδιαφερόμενοι παρακαλώ αποστείλτε e-mail στο [info@vaplav.eu](mailto:info@vaplav.eu)»

**Sekretärin für Arztpraxis gesucht:**

Ihre Qualifikation: freundliches Wesen, gute Computerkenntnisse (Word, Exel), Einarbeitung in das Programm e-syntagrafisi

Organisationstalent sehr gute Sprachkenntnisse in Griechisch und Deutsch ausreichendes Englisch

Unser Angebot: 30 Stunden/Woche, 3x vormittags, 2x nachmittags, modern ausgestatteter Arbeitsplatz in freundlichem Arbeitsumfeld

angemessene Vergütung Sozialversicherung /ΕΦΚΑ

Arbeitsplatz: Arztpraxis in Vrilissia, 7 min von der Metro Doukissis Plakentias

Bewerben unter: [c.schiementz@gmx.de](mailto:c.schiementz@gmx.de)